



Báo Kohoshi số tháng 12/2024

元気な森を次世代に残すために

## Chung tay bảo vệ rừng Kobe cho thế hệ mai sau



Nếu muốn được tư vấn về các thủ tục hành chính hay các chế độ hỗ trợ, **hãy gọi tới KICC**

**☎ 078-742-8721**

(Hỗ trợ tiếng Việt vào thứ 2,4, từ 9:00~17:00  
không hỗ trợ từ 12:00~13:00)



Quét mã để đến  
được trang chủ



## **Khám phá và bảo vệ rừng Kobe**

Kobe được biết đến là thành phố có rất nhiều khu rừng rậm rạp. Hãy thỏa thích vui chơi và khám phá rừng của Kobe thông qua các trải nghiệm sau đây nhé.

Trải nghiệm quan sát rừng từ các góc độ khác nhau:



-Dùng cáp treo để ngắm toàn cảnh khu rừng thông qua sự thay đổi độ cao của cáp treo để cảm nhận rõ vẻ đẹp và sự đa dạng của các loại cây cối.

-Rảo bước trong vườn thực vật để thấy và cảm nhận rõ hơn về việc cây cối thay đổi theo mùa.

Ngoài ra chúng tôi có các hoạt động bảo tồn rừng phù hợp với yêu cầu của các cá nhân, nhóm và các doanh nghiệp.



## **Sự kiện thu thập con dấu tại núi Kobe**



Đi leo núi Kobe và tham gia chương trình thu thập con dấu tại các quán trà trên núi. Bạn sẽ nhận được phần thưởng ứng với số lượng con dấu đã thu thập được.

Thời gian: Tùy từng quán trà mà thời gian sẽ khác nhau (Không tính phí tham gia)

Địa điểm nhận quà: Tại trạm dừng chân Kobe (Trong gã JR Shin Kobe) từ 8:00-16:00 các ngày trong tuần kể cả ngày lễ (được tổ chức đến ngày 28/2/2025).

Phát giấy tại các điểm thu thập con dấu, trạm dừng chân Kobe và các địa điểm khác (Số lượng có hạn).

Quét mã QR để  
trang bị cho mình  
những kiến thức an  
tòan khi leo núi nhé.



Quét mã QR để  
biết những địa  
diểm thu thập  
con dấu nhé.



### Giới thiệu 1 chút về quán trà đạo

Quán trà Kamika (Ichinizan, Quận Nada)



1 quán trà nằm trên núi Ichinozan  
Nơi ngay cả người không có kinh  
nghiệm leo núi cũng có thể leo  
được. Phục vụ bữa sáng trước 9g  
Hoạt động: 6:30-17:00

(Nghỉ chiều thứ 2 và cả ngày thứ năm)



# Thông báo về dịp cận Tết và đầu năm

1. Lịch nghỉ của văn phòng hành chính Quận:

Nghỉ từ 28/12/2024 đến hết ngày 5/1/2024.

2. Lịch thu gom rác:

Vui lòng đổ rác trong khoảng thời gian từ: 5:00-8:00.

Lịch thu gom rác vẫn diễn ra như thông thường: Đến ngày 27/12/2024 cuối năm và bắt đầu lại từ 6/1/2025 thời gian đầu năm.

Với khu vực thu rác vào thứ 2, 5 thì hạn đổ rác cuối cùng của năm nay là 30 và 31/12, và ngày thu rác đầu tiên của năm sau là 6/1. Khu vực thu rác vào thứ 3, 6 thì hạn đổ rác cuối cùng của năm nay là 31/12, và ngày thu rác đầu tiên của năm sau là 7/1.

\*Đối với rác khô lớn, vui lòng đăng ký sớm để được xử lý sớm nhất có thể.

Cách thức đăng ký: Trên trang web hoặc là gọi điện.

Số điện thoại: 078-392-7953

Thời gian nhận đăng ký: 9:00-16:00(thứ2 đến thứ6)

Thời gian nghỉ tết dương lịch:

Từ 28/12/2024 đến 5/1/2025



**Thông tin về các đường dây tư vấn y tế  
khẩn cấp dịp nghỉ lễ cuối năm và đầu năm**

Đường dây nóng liên lạc y tế khẩn cấp

Số điện thoại: #7119, có hỗ trợ tiếng việt (Nếu không kết nối được, vui lòng gọi: 078-331-7119).

Được hỗ trợ 24/24 bởi y tá để hướng dẫn tìm các cơ sở y tế và cách đánh giá tình trạng khẩn cấp.

Đường dây nóng hỗ trợ trường hợp trẻ đột nhiên phát bệnh (Không hỗ trợ cho trường hợp bị chân thương)

Số điện thoại: 078-891-3499

Được tư vấn từ y tá về các triệu chứng bệnh của trẻ.

Thời gian: Từ 28/12 đến 5/1/2025(Riêng Thứ 7: Từ 15:00-7:00 sáng, thứ2 đến thứ6 và chủ nhật: 9:00-7:00 sáng hôm sau)



**Đây là 1 số cơ sở vẫn tiếp nhận bệnh nhân  
có triệu chứng nhẹ khi mà các bác sĩ  
chuyên môn ở cơ sở khác vắng mặt —>**



# Trung tâm tư vấn, hỗ trợ thành phố Kobe

Chúng tôi hỗ trợ tư vấn và cung cấp thông tin về các thủ tục, chế độ, cơ sở, sự kiện của thành phố Kobe thông qua điện thoại, email hoặc tin nhắn trực tuyến. Nếu bạn đang gặp khó khăn về thủ tục hay là cách để liên lạc với chúng tôi thì vui lòng gọi tới số này.

Số điện thoại: 0570-083-330 hoặc 078-333-3330  
(Chúng tôi có hỗ trợ cả tiếng việt)

Những điểm đổi mới của trung tâm chúng tôi:

- ◆ Hỗ trợ trả lời tự động thông qua AI, có thể chuyển tiếp tới tổng đài để nhận hỗ trợ nếu cần.
- ◆ Trường hợp tổng đài bận thì có thể đặt lịch gọi lại và nhân viên sẽ gọi lại cho bạn.
- ◆ Chúng tôi nhận tư vấn hỗ trợ cho người gặp khó khăn trong trường hợp xảy ra thiên tai.



## Dịch vụ tích điểm khi đi tàu điện

Từ 12/1/2024 bắt đầu sử dụng dịch vụ tích điểm ứng với số tiền sử dụng khi mà đi lại trên 1 khu vực có giá vé đồng nhất trên tàu điện ngầm bằng 1 số lần nhất định trở lên. Điểm tích lũy sẽ được chuyển vào ví điện tử và bạn có thể dùng nó để thanh toán cho dịch vụ đi tàu điện ngầm, xe bus hoặc mua sắm.

### Cách sử dụng

- 1) Đăng ký sử dụng thẻ ICOCA tại máy bán vé

Lưu ý: Thẻ ICOCA mà tích hợp trên điện thoại cũng có thể đăng ký



- 2) Điểm tích lũy sẽ được hoàn lại bằng cách nạp vào thẻ ICOCA tại máy bán vé của nhà ga sau ngày 15 của tháng kế tiếp theo tháng sử dụng.



# **Khám phá bí ẩn nhà máy rượu Nada**



Bạn có muốn thử giải mã bí ẩn bằng cách tìm kiếm các mảnh ghép được giấu trong nhà máy rượu không ? Nếu bạn tìm được 2 trong 3 mảnh ghép trở lên, bạn sẽ được tham gia rút thăm phần quà từ nhà máy rượu hoặc vé nghỉ dưỡng ở khách sạn.

Thời hạn: Đến ngày 28/12/2025

Địa điểm: 15 địa điểm, bao gồm các nhà máy rượu của Nada Gogo.

Vé vào cửa: Miễn phí

Địa điểm phát tờ rơi: Các nơi giải đố, Trung tâm thông tin tổng hợp của thành phố, điểm du lịch Hanshin Nishinomiya .



## **Trình diễn ánh sáng Christmas Drone**

Chúng tôi tổ chức lễ hội ánh sáng hướng tới văn hóa Haikara. Ngoài ra còn có khu chợ ẩm thực quốc tế, nơi bạn có thể thưởng thức được nhiều món ăn đèn từ nhiều nơi trên thế giới.



Thời gian: Từ 16/12 đến 20/12: 16:00-21:00

Riêng từ 21/12 đến 25/12: 11:00-21:00 Có trình diễn Drone vào các ngày này

Địa điểm: Công viên Meriken

Không mất phí vào cửa



## **Sự kiện thu thập con dấu quanh bờ biển**

Hãy rủ bạn bè, gia đình tham gia thu thập con dấu tại những địa điểm: Câu cá ven biển Suma, bãi biển Azura Maiko, vv.. Là những khu vui chơi mà có thể thu thập con dấu để đổi thưởng. Khi thu thập được 10 con dấu trở lên, sẽ được tham gia rút thăm các phần quà như là: Phiếu mua sắm và ăn uống tại công viên Mitsui Outlet, vé vào công viên thủy cung .

Thời hạn: Đến 14/2/2025

Địa điểm: Khu vực xung quanh các ga Nishi Maiko đến Tsukimiyma trên tuyến JR Sanyo Vé vào cửa: Miễn phí



Cách tham gia: Mang theo điện thoại ghé thăm các địa điểm và tham gia thông qua trang chủ sự kiện

# Sự kiện nổi bật trong tháng

## Chợ giáng sinh khu vực Chuo

Tạo ra không gian Giáng sinh huyền ảo với cách sử dụng vật liệu tự nhiên để trưng bày. Ngoài ra bạn cũng có thể tận hưởng bò hầm và xúc xích thảo mộc cùng với rượu vang nóng của Đức.



Thời gian: 25/12 (Thời gian có thể thay đổi do sự kiện)

Địa điểm: Vườn thảo mộc Nunobiki

Giá vé: 1 số sự kiện có tính phí vào vườn

Hỏi đáp tại: 078-271-1160



## Cùng đón tết tại làng Satoyama

Cùng tham gia trò chơi chọn thẻ ứng với nội dung của người đọc và trò chơi lấy mặt mình ướm vào bộ khung cho sẵn để tạo ra những khuôn mặt hài hước. Từ ngày 3-5/1 học sinh đại học sẽ phục vụ rượu gạo cho 50 người lớn đầu tiên đến.



Thời gian: 3/1/2025-12/1/2025: 10:00-15:00



Địa điểm: Công viên Aina Satoyama

Hỏi đáp tại: Trung tâm Aina Satoyama

Vé vào cửa miễn phí (Tốn phí vào cổng và bãi đỗ xe)

Số điện thoại: 078-591-8000

## Tham quan nhà máy sản xuất rong biển Suma

Tham quan nhà máy Suma Nori, nơi bạn sẽ học hỏi được quy trình từ nuôi trồng đến sản xuất rong biển. Hơn thế nữa bạn sẽ được tham gia hoạt động làm sạch bãi biển Suma.



Thời gian: 10:00-13:10 hoặc 11:50-15:00



Địa điểm: Nhà máy rong biển và các khu vực xung quanh

Không mất phí vào cửa

Cách đăng ký: Đăng ký ở trang web trước ngày 22/12. Hình thức rút thăm ngẫu nhiên để chọn người tham gia